



Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI) BA
ITALIEN (IT)



Delivery note

Number/Date
80192196 / 29.08.2024
Your reference
416
Order/Date
550004684501
FTE Order number
3687948
Customer no.
W0703270 / 70327
Our tax number
DE356981241
Our supplier no.
91002246
Our ref./Phone (Date)
Hr. Heinl 09531-81 3767

Address of disp.
14248

180375862
5013661473

Factory	Gross KG	Tare KG	Net KG
100	70,000	5,500	64,500

Way of shipment	paid	unpaid	Type of packing	Dispatch signs
BY TRUCK SPEDITION		X	see hereunder	see hereunder

Packing specification	Designation	Measurement
Qty packing typ 0001 0000PAL	wooden pallet, treated	0800X0600X1050

395554

Pos.	FTE Number	Article designation	Quantity PU	Notes of the Consignee
------	------------	---------------------	-------------	------------------------

10	MGS27809.4.1F	shift actuator assy	24 PCE	
Customer material no.: M0147235				

Delivery conditions:

FCA Ebern including packing

EC DELIVERY TAX FREE

We supply according to our General Terms of Delivery.

You will find same on our homepage www.fte.de

Please note our new company name: "Valeo Powertrain GmbH"
on March 29, 2023!

KUEHNHAGEN S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

05 SET 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



EDI - GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:10760004

29.08.2024 - 11:51

VENDOR -PLANT: 0101
-NO: 91002246

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: W0703270

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:

Valeo Powertrain GmbH
Andreas Humann Str. 2
DE 96106 Ebern

Magna PT S.p.A. Plant Modugno
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO (Bari)

SHIPPING TYPE: BY TRUCK
CARRIER: SPPEDITION
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 70

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UOM/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PURCH.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR			ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY		-NUMBER CUST	MAX. NO.
					-NUMBER VENDOR CONSIGNMENT

80192196 M0147235 24,000 S/ shift actuator assy 550004684501
29.08.2024 MGS27809.4.1F
010 VP:
TEXT: VERFALLDATUM: 28.08.2024

***** E N D E *****

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010135 vom 30.08.2024

Ludwigsburg, 29.08.2024

Seite 1 von 1

24-010135

1 Absender / Expéditeur VALEO POWERTRAIN GMBH Actuators & Sensors Tor 3 / LMV Andreas Humann Strasse 2 96106 Ebern		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Ebern Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.08.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80192195	1	COLLI	Getriebeteile	45	73,58
2	80192196	1	COLLI		70	
Summe: Total		2,00 COLLI		115,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010135 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 VALEO POWERTRAIN GMBH D-96106 Ebern Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN VIA DEL CANTIERO 1 MAGNA PT S.p.A. S.r.l. I-70026 MODUGNO (BA) 05 SET 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			

"Ricevuto con riserva di
responsabilità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedhelm Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604